



Особенности функционирования однословных и неоднословных номинаций с лексемой «красный» в русской языковой картине мира

Т. В. Алейникова

Северо-Кавказский федеральный университет, Ставрополь, Россия
tanyshaaleinikova46@gmail.com

Аннотация. Цель исследования – выявление специфики употребления однословных и неоднословных номинаций с лексемой *красный* в русском языке. Поставленные задачи решались с использованием общенаучных, а также специальных лингвистических методов, к которым относятся компонентный, контекстологический анализ, а также дефиниционный анализ. Материалом исследования выступила лексема *красный*, зафиксированная в словарях разного типа, и выборка высказываний, включающих однословные и неоднословные номинации с данной лексемой, из Национального корпуса русского языка. Выявлено 13 толкований номинации *красный* в лингвистических словарях, содержащиеся в них нормативные значения распределены в рамках семантической сети; выявлено и описано пять узуальных значений номинаций с лексемой *красный*.

Ключевые слова: цветообозначение, семантизация, семантическая сеть, семантический компонент, однословные и неоднословные номинации, лексема *красный*

Для цитирования: Алейникова Т. В. Особенности функционирования однословных и неоднословных номинаций с лексемой «красный» в русской языковой картине мира // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2025. Вып. 10 (904). С. 9–16.

Original article

The Peculiarities of Functioning of One-Word and Ambiguous Nominations with the Lexeme “Red” in the Russian Linguistic Worldview

Tatiana V. Aleynikova

North Caucasus Federal University, Stavropol, Russia
tanyshaaleinikova46@gmail.com

Abstract. The purpose of the study is to identify the specifics of the use of single-word and ambiguous nominations with the lexeme “red” in the Russian language. The tasks were solved using general scientific as well as special linguistic methods, which include component analysis, contextual analysis, and definitional analysis. The material of the work was the lexeme “red”, recorded in dictionaries of various types, and a sample of statements including single-word and ambiguous nominations with the lexeme “red” from the National Corpus of the Russian Language. As a result of the study, 13 interpretations of the red nomination in linguistic dictionaries were analyzed; the identified meanings were distributed within the semantic network; five usual meanings of nominations with the red lexeme were described.

Keywords: colour designation, semantics, semantic network, semantic component, one-word and ambiguous nominations with the lexeme “red”

For citation: Aleynikova, T. V. (2025). The peculiarities of functioning of one-word and ambiguous nominations with the lexeme “red” in the Russian linguistic worldview. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities, 10(904), 9–16. (In Russ.)

ВВЕДЕНИЕ

Статья рассматривает особенности функционирования однословных и неоднословных номинаций с лексемой *красный* в русской языковой картине мира. Любое цветообозначение семантизируется в процессе своего функционирования в русском языке. Данный факт делает проблему семантизации цветовых номинаций актуальной, а область теоретической лингвистики, анализирующую процесс приобретения данными номинациями новых значений, привлекательной для разработки учеными в рамках своих исследований.

В. А. Москович анализирует семантический фон цветообозначений при помощи системного статистического метода, формально выделяя базовые обозначения цвета [Москович, 1965]. Р. М. Фрумкина предложила дифференциацию цветообозначений по девяти классам [Фрумкина, 1984]. Более развернутую классификацию системы цветообозначений представил А. П. Василевич [Василевич, 2004]. И. В. Баранова рассматривает особенности трансформации идиом с обозначением цвета [Баранова, 2018]. Я. Е. Матросова рассматривает параметры, оценивающиеся в ходе предпереводческого анализа художественного текста и помогающие сделать вывод о значимости для него цветообозначений [Матросова, 2020]. А. И. Горожанов и В. А. Шевцова в рамках изысканий в определении цветовой характеристики художественного текста предлагают технологию ее определения [Горожанов, Шевцова, 2023].

Задачи исследования – проанализировать значения номинации *красный*, зафиксированные в словарях русского языка разного типа; построить семантическую сеть значений номинации *красный*, основываясь на данных, полученных в результате анализа словарных статей; выделить и описать значения номинации *красный*, функционирующие в литературном, разговорном, а также публицистическом дискурсах. Поставленные в рамках нашего исследования задачи решались с использованием общенаучных, а также специальных лингвистических методов, к которым относятся компонентный, контекстологический анализ (исследование содержания языковых единиц), а также дефиниционный анализ (исследование словарных статей).

Актуальность исследования обусловлена необходимостью изучения новых узуальных значений и смыслов слова *красный*, функционирующих в литературе, разговорной речи и публицистике, не имеющих лексикографической фиксации. Новизна заключается в фиксации и анализе значений однословных и неоднословных номинаций с лексемой *красный*, не включенных в словарные статьи

словарей русского языка разного типа. Практическая ценность статьи строится на том, что выделенные значения однословных и неоднословных номинаций с лексемой *красный* могут быть рекомендованы для включения в толковые словари наряду с основными, поскольку отражают актуальный статус слова в русском языке.

Исследование построено на материале словарей разного типа (проанализировано 14 словарей) и выборке высказываний из Национального корпуса русского языка (НКРЯ), включающих однословные и неоднословные номинации с лексемой *красный*. Картотека составила 200 примеров.

ЗНАЧЕНИЯ НОМИНАЦИИ *КРАСНЫЙ* В РУССКОМ ЯЗЫКЕ, ПО ДАННЫМ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СЛОВАРЕЙ

Понимание *красного* цвета в русском языке охватывает широкий круг представлений; число его значений в номинативной структуре велико. Проанализировав лексикографический материал, можно выявить динамику лексического значения слова в диахронии.

Уникальные данные о формировании значения номинации *красный* содержатся в материалах этнолингвистического словаря «Славянские древности» под редакцией Н. И. Толстого. Словарь отражает народный взгляд на символический характер *красного*. *Красный* характеризуется авторами как «цвет жизни, солнца, плодородия, здоровья и цвет потустороннего мира, хтонических и демонических персонажей. *Красный цвет* наделяется защитными свойствами и используется как оберег»¹. Авторами фиксируется связь *красного цвета* с огнем и кровью; отмечается, что семантической основой для возникновения значения «неординарный», является оценочный компонент лексики *красный* 'красивый, ценный, парадный'. В понимании особенностей изучаемого фрагмента языковой картины мира русского народа большую роль играет обрядовая символика. Так, в свадебном обряде *красный* обладает продуцирующей символикой, в родинном – символизирует жизнь, здоровье, в погребальном – принадлежность к «тому свету» (одновременно выступает в качестве оберега от опасностей потустороннего мира), в календарно-хозяйственном – плодородие, обилие². Видим, что представление о *красном цвете* носит амбивалентный характер: противопоставляются две сущности – жизнь и смерть. На базе образной

¹Славянские древности: Этнолингвистический словарь : в 5 т. / под общ. ред. Н. И. Толстого. М.: Международные отношения, 2009. Т. 3: К (Круг) – П (Перепелка).

²Там же.

системы, в которой *красный цвет* мыслится как основообразующий, о чем свидетельствует его взаимосвязь с тремя важнейшими ритуалами в жизни человека (рождения, свадьбы и смерти), выросли как первоначальные значения лексемы, так и последующие.

В «Этимологическом словаре русского языка» под редакцией А. Г. Преображенского¹ зафиксировано, что слова *красный* и *краса* («красота и украшения, прикраса, басота, баса»)² обладают одним корнем. В «Этимологическом словаре русского языка» Г. А. Крылова³, и в «Кратком этимологическом словаре» Н. М. Шанского⁴ отмечается общеславянский характер происхождения слова *красный*, указывается, что оно образовано от основы *краса* с помощью суффикса *-ьн-* (совр. *-н-*), имеет значение «красивый»; данная сема отражается и в значении лексемы *красный*. Значение «красивый» является первоначальным, прилагательное *красный* в значении цвета стало употребляться значительно позже. В современном русском языке первоначальное значение отражается в устойчивых сочетаниях *Красная площадь*, *красна девица* и других подобных контекстах. В подавляющем большинстве славянских языков слова с этим корнем обладают значением «красивый», что зафиксировано в «Этимологическом словаре русского языка» М. Фасмера⁵: Ср., например, украинское *красний* «красивый»; болгарское *красен* «красивый», сербохорватские *красан*, *красна* «красивый, великолепный», верхнелужицкое *krasny* и нижнелужицкое *kšasny* «красивый». В ряде языков, относящихся к славянской группе (в том числе в русском), слово *красный* обладает значением высокой степени проявления признака. Ср., например, словенское *krásen*, чешское *krásný*, словацкий *krasny* «прекрасный», польское *krasny* «прекрасный, пригожий».

Больше всего нормативных значений слова *красный* (семь) представлено в Словаре русского языка XI–XVII вв.: «красивый, прекрасный»⁶, «очень хороший, превосходный; дарующий радость, богатый»⁷, «красный (а также бурый, рыжий, карий, коричневый с красноватым оттенком)»⁸, «крашеный,

цветной»⁹, «главный, парадный»¹⁰, «высокосортный, наиболее ценный»¹¹, «выполняющий тонкую, дорогую, требующую искусства работу»¹². В данном словаре расширяется представление о *красном*, авторами вводится интересующая нас в рамках исследования цветовая семантика: *красным* называют и то, что обладает соответствующей цветовой характеристикой, и то, что имеет цвет, отличный от своего изначального, окрашенного им. Значение «крашеный, цветной» заставляет нас обратиться к этимологии слова *красить*. В «Кратком этимологическом словаре» Н. М. Шанского в качестве первоначального значения приводится «украшать», слово образовано от той же основы, что и *краса*¹³. Таким образом, значение сохраняет связь с первоначальным представлением о *красном* как о номинации чего-то красивого, приятного: изначально *красным* называли кого-то, что-то, что выделялось своей красотой, позже лексемой *красный* стали называть предметы, не всегда соответствовавшие понятию о красоте, но подвергшиеся окраске, т. е. цветные. В иллюстративном материале, характеризующем слово в значении «красный (а также бурый, рыжий, карий, коричневый с красноватым оттенком)», приводятся примеры устойчивых сочетаний: ср., *красная икра*, *красная лисица*, *красная солома*, *красное вино*, *питье*, *красное масло*, *красные блины*, *красный воск*. Иллюстративный материал включает примеры с начала XVI века («...Ординцовъ твоихъ пограбили татарове и соколника твоего, которой кречать красной везъ. Крым. д. II, 283, 1516 г.»¹⁴), примеры употребления лексемы *красный* в первоначальном значении зафиксированы с XI–XII веков («...Бяше же краснь лицьмъ. Патрик Син., 375. XI–XII вв.»¹⁵

В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля за лексемой *красный* закреплены прямое («по цвету: рудо, алый, чермный, червленой: кирпичный, малиновый, огневой и пр. разных оттенков и густоты»¹⁶, и переносное («о доброте, красоте: красивый, прекрасный; превосходный, лучший»¹⁷) значения, а также целый ряд неомнословных номинаций, в некоторой степени обладающих устойчивостью. Как видим, в качестве единственного прямого значения В. И. Даль отмечает то, в котором содержится цветовая семантика. Те дефиниции, в которых

¹Преображенский А. Этимологический словарь русского языка. М.: Типография Г. Лисснера и Д. Совко, 1910. Т. 1: А–О.

²URL: <https://gufo.me/dict/dal> (дата обращения: 15.03.2025).

³Этимологический словарь русского языка / Г. А. Крылов. СПб.: Полиграфсервис, 2005.

⁴Шанский Н. М. Краткий этимологический словарь русского языка: пособие для учителей. М.: Просвещение, 1975. С. 218.

⁵Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. М.: Прогресс, 1986. Т. 2: Е–Муж. С. 685.

⁶Словарь русского языка XI–XVII вв. / гл. ред. Г. А. Богатова. М.: Наука, 1981. Вып. 8: Крада–Лящина.

⁷Там же.

⁸Там же.

⁹Там же.

¹⁰Словарь русского языка XI–XVII вв. / гл. ред. Г. А. Богатова. М.: Наука, 1981. Вып. 8: Крада–Лящина.

¹¹Там же.

¹²Там же.

¹³Шанский Н. М. Краткий этимологический словарь русского языка: пособие для учителей. М.: Просвещение, 1975.

¹⁴Там же.

¹⁵Там же.

¹⁶URL: <https://gufo.me/dict/dal> (дата обращения: 15.03.2025).

¹⁷Там же.

содержатся семы 'качественная характеристика', 'оценочная характеристика', им (Далем) относятся к переносному.

В «Словаре современного русского литературного языка» (далее БАС) зафиксировано четыре значения слова *красный*: «имеющий окраску одного из основных цветов радуги; цвета крови и его близких оттенков»¹, «относящийся к революционной деятельности; связанный с советским социалистическим строем»², «красивый, прекрасный (обычно как постоянный эпитет)»³, «парадный, почетный»⁴. Два последних значения имеют помету «устаревшее». В данном словаре как наиболее позднем отображается не встречавшееся в других словарях значение, которое связано с политической сферой, отражает ситуацию, связанную с СССР.

Дефиниции из толковых словарей современного русского языка Д. Н. Ушакова, А. П. Евгеньевой (далее МАС), С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой, С. А. Кузнецова, Т. Ф. Ефремовой и Д. В. Дмитриева подтверждают тезис о наличии положительной динамики в системе значений слова *красный* в XX–XXI веках. В данных словарях представлено несколько нормативных значений слова *красный*: «имеющий окраску одного из основных цветов спектра (радуги); цвета крови и его близких оттенков», «покрасневший от прилива крови к коже», «относящийся к революционной деятельности, советскому социалистическому строю», «красивый, прекрасный», «ясный, светлый», «парадный, почетный», «радостный, счастливый», «высокое качество чего-л.»

Названные значения можно структурировать в рамках семантической сети, которая понимается Е. В. Рахилиной «как синтез “конструируемого” и “запоминаемого” материала; семантическая сеть описывает прошлое слова и по возможности предсказывает его будущее» [Рахилина, 2008].

I. Семантический блок, состоящий из прямых значений

- значение «имеющий окраску одного из основных цветов спектра» (компонент, обозначающий цветовые свойства: 'материальные и нематериальные объекты, доступные визуальному восприятию, обладающие цветом крови, спелой земляники, цветков мака'): 'красное знамя', 'красный диск солнца';

¹Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. М.–Л.: Издательство Академии Наук СССР, 1956. Т. 5: И–К.

²Там же.

³Там же.

⁴Там же.

- значение «имеющий окрас, цветной» (компонент, обозначающий цветовые свойства: 'предметы как физические, так и абстрактные, воспринимаемые зрительно и характеризующиеся наличием цвета'): 'белые и красные кожи';
- значение «покрасневший от прилива крови к коже» (компонент, обозначающий цветовые свойства): 'кожа живого существа', 'красное лицо'.

II. Семантический блок, состоящий из метафорических значений

- значение «красивый, прекрасный» (компонент со значением «оценочная характеристика» – о лице, объекте или предмете, формирующем положительное впечатление у реципиента в высокой степени проявления: 'красная невеста') – полагаем, что это стертая метафора;
- значение «хороший, приятный, милый, приносящий радость» (ассоциативная связь с семами, называющими качество лица, объекта или предмета, характеризующими его как положительный): 'красный день', 'красная жизнь';
- значение «имеющий богатое убранство» (ассоциативная связь с семами, называющими внешние свойства предмета или объекта, характеризующими его как 'украшенный', 'роскошный', 'драгоценный'): 'красная изба';
- значение «главный, парадный» (ассоциативная связь с семами, называющими объект по его локальному положению в пространстве): 'красное крыльцо';
- значение «имеющий высокое качество, ценность» (ассоциативная связь с семами, называющими предмет или объект как обладающий большой ценностью): 'красная дичь';
- значение «выполняющий искусную работу» (ассоциативная связь с семами, называющими способности лица, выполняющего действие): 'красный мастер';
- значение «характеризующий погодные условия: ясный, светлый» (метафорическая связь с семами, называющими погодные условия): 'красный день', 'красное лето';
- значение «характеризующий поэтические тексты: красноречивый, витиеватый» (ассоциативная связь с семами, называющими отличающиеся особой поэтичностью понятия): 'красный стих'.

III. Семантический блок, состоящий из метонимических значений

- значение «зрелый, цветущий» (ассоциативная связь с семами, называющими состояние плодовых или цветущих растений): 'благоухать как красное садовое растение';
- значение «относящийся к революционной деятельности; связанный с советским социалистическим строем» (ассоциативная связь с определенными революционными группами, символом которых было красное знамя): 'белые были выбиты красными', 'красные партизаны'.

Таким образом, во всех рассмотренных значениях, как прямых, так и переносных (исходя из анализа этимологических, исторических и толковых словарей), неизменно присутствует ключевой семантический признак: внешнее свойство объекта, имеющего большое значение для носителя языка в рамках русской языковой картины мира (далее ЯКМ), который наделен особым положением, обладает высокой степенью проявления признака.

ЗНАЧЕНИЯ НОМИНАЦИИ **КРАСНЫЙ** В РУССКОМ ЯЗЫКЕ, ПО ДАННЫМ НАЦИОНАЛЬНОГО КОРПУСА РУССКОГО ЯЗЫКА

Переносные значения формировались и продолжают формироваться под действием ассоциаций. Зафиксированные в словарях дефиниции отражают нормативное значение слова, однако оно не является исчерпывающим для любого языка. Кроме него всегда есть реальное содержание той или иной лексемы, зафиксированное в речи, которое включает в себя множество узуальных значений, возникающих под влиянием социокультурных, политических, профессиональных, возрастных факторов. Некоторые узуальные значения являются результатом разговорной речевой деятельности автора или коллектива авторов, некоторые становятся обусловлены ситуацией. В современном русском языке функционирует множество значений и смыслов лексемы *красный*, которые в словарях не зафиксированы. Актуальное для современной лингвистической науки определение термина «узуальное значение» дает И. М. Кобозева: «Узуальное значение слова, или узема, есть абстракция от в принципе бесконечного ряда актуальных значений слова в речи, инвариант актуальных значений, все различия между которыми могут быть объяснены действием экстралингвистических факторов»¹.

¹Кобозева И. М. Лингвистическая семантика: учебник. М.: УРСС, 2000.

1. В качестве примера узуального значения лексемы *красный* в составе неоднословной номинации приведем словосочетание *красный диплом* (20 примеров употребления в картотеке), обладающее значением «документ об окончании высшего учебного заведения с отличием»:

В общем, несмотря на то, что большинство учителей считало, что природа на мне отдохнула, я поступил и окончил университет с *красным дипломом* (Знание – сила. 2020)².

В данном узуальном значении лексема *красный* обладает семой 'качественная характеристика'. Узуальное значение семантически соотносится со значением «имеющий высокое качество, ценность», так как называет документ, содержащий сведения об оценках, которые отличаются выдающимся характером. В состав узуального значения входит семантический компонент 'выдающийся'. Уровень фразеологизированной связи недостаточно высок для отнесения словосочетания к категории устойчивых, однако можем отметить ограниченный характер лексической сочетаемости: лексема *красный* обладает данным значением при характеристике существительных, обозначающих документ об окончании учебного заведения с выдающимися результатами – *красный диплом*, *красный аттестат*³. Существует и иное, узуальное, значение номинации *красный диплом*. Оно дается по внешнему свойству, цветовой характеристике объекта – такие дипломы красного цвета.

2. Узуальное значение слова *красный* как «предупреждение об опасности» активно функционирует в разговорной речи:

На Камчатке ввели «красный код» из-за активности вулкана Шивелуч (Известия. 06.10.2019)⁴.

Основания для его формирования обнаруживаются в этнолингвистическом словаре «Славянские древности» под редакцией Н. И. Толстого. Автором словаря отмечается негативное представление народа о красном цвете в силу его связи с потусторонним миром, хтоническими персонажами, огнем, кровью, т. е. символами опасности. Народному сознанию свойственна амбивалентность, поэтому хотя лексема *красный* символизирует опасность, она также выступает как знак, оберегающий от

²Основной корпус. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения: 15.03.2025).

³Аттестат – официальный документ об окончании учебного заведения. URL: <https://gufo.me/dict/mas/> (дата обращения: 15.03.2025).

⁴Газетный корпус. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения: 15.03.2025).

опасности. Несмотря на эту названную двойственность, компонент 'опасность' дублируется в таких употреблениях лексемы *красный*. В примерах, выбранных из НКРЯ, данная однословная номинация приводится в узуальном значении «предупреждение об опасности»: «Код **красный!**» (*Rozetked Discuss. telegram Rozetked Discuss. 13.10.2022*)¹ – формирование узуального значения осуществляется и синтаксическими средствами (включением лексемы в восклицательное предложение) и лексическими – словосочетание *красный код* тяготеет к устойчивому и выступает в качестве номинации опасной ситуации вообще. См. иллюстративный материал:

Так называемый «**красный код**» вводит Молдавия: там отменяют все развлекательные мероприятия и ограничивают работу ресторанов (*Vesti.ru. 27.11.2020*)².

3. Вариантом описанного узуального значения «предупреждение об опасности», является словосочетание *красный флажок* (встречается вариант *красный флаг*; 10 примеров в картотеке), обладающее значением «характеристика слов или действий человека, сигнализирующих о необходимости прекращения дальнейшего общения с ним ввиду высокого уровня опасности, которую он представляет»:

Красными флажками могут стать мелочи – тот факт, что врач путает вас с другим пациентом, забывает о вашем визите, не может найти какие-то важные документы (*О. Кашубина. Как болел бы врач: маленькие хитрости большого здравоохранения, 2018*)³.

4. Другой неоднословной номинацией, незакрепленной в лингвистических словарях, является словосочетание *красная тряпка* (20 примеров в картотеке), обладающее узуальным значением «фактор, оказывающий сильное раздражающее действие»:

И знаете, я разрешил, не на меня одного эта чертова дверь действовала, как *красная тряпка* на быка (*А. А. Бушков. Дверь в чужую осень. Сборник. 2015*)⁴.

В данном варианте употребления лексема *красный* обладает семантическим компонентом 'раздражать'. Узуальное значение возникло на базе

устоявшегося представления о красном цвете как привлекающем внимание.

5. В разговорном и публицистическом дискурсе активно функционирует словосочетание *красные директора* (20 примеров употребления в картотеке), использующееся для номинации «лиц, занимавших руководящие должности в советский период и сохранивших их после перехода России и стран СНГ к рыночной экономике»:

Развалили как варвары всё, параллельно разграбили на пару с *красными директорами* (*Е. Хамин. От первого лица. 2021*)⁵.

В данном варианте употребления лексема *красный* обладает семой 'связь с советским политическим устройством'. Возникновение данного значения объясняется тем, что знамя советского союза было красного цвета. Данное узуальное значение анализируемого словосочетания реализуется при условии сочетания лексемы *красный* с лексемой *директор*, замена одного из лексических компонентов на синонимичный невозможна, в силу чего можно говорить о фразеологизированном характере связи в неоднословной номинации.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Результаты проведенного исследования в рамках решения поставленных нами задач показали, что:

1) по данным лингвистических словарей, номинация *красный* в XI–XXI веках толковалась как:

- (1) красивый, прекрасный;
- (2) хороший, приятный, милый, приносящий радость;
- (3) имеющий красный цвет или оттенок;
- (4) покрасневший от прилива крови к коже;
- (5) относящийся к революционной деятельности, советскому социалистическому строю;
- (6) имеющий окрас, цветной;
- (7) имеющий богатое убранство;
- (8) зрелый, цветущий;
- (9) главный, парадный;
- (10) имеющий высокое качество, ценность;
- (11) выполняющий искусную работу;
- (12) характеризующий погодные условия: ясный, светлый;
- (13) характеризующий поэтические тексты: красноречивый витиеватый;

2) лексема *красный* многозначна, обозначает более одного предмета объективной действительности, вследствие чего ее смысловое пространство в структурном плане может быть проиллюстрировано

⁵Социальные сети. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения: 15.03.2025).

¹Социальные сети. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения: 15.03.2025).

²Газетный корпус. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения: 15.03.2025).

³Основной корпус. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения: 15.03.2025).

⁴Основной корпус. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (дата обращения: 15.03.2025).

несколькими семантическими блоками, а именно неметафорическим (т. е. включающим прямые значения номинации), метафорическим и метонимического (переносные значения);

3) в литературном, разговорном, а также публицистическом дискурсах функционируют следующие узуальные значения однословных и неоднословных номинаций с лексемой *красный*:

- (1) красный диплом – «документ об окончании высшего учебного заведения с отличием»;
- (2) красный – «предупреждение об опасности»;
- (3) красный флаг – «характеристика слов или действий человека, сигнализирующих о необходимости прекращения

дальнейшего общения с ним ввиду высокого уровня опасности, которую он представляет»;

- (4) красная тряпка – «фактор, оказывающий сильное раздражающее действие»;
- (5) красные директора – «лица, занимавшие руководящие должности в советский период и сохранившие их после перехода России и стран СНГ к рыночной экономике».

Исследование в данной области может быть продолжено и расширено посредством решения аналогичных задач в рамках изучения особенностей функционирования однословных и неоднословных номинаций базовых цветов и их оттенков в русской языковой картине мира.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Москович В. А. Семантическое поле цветообозначений (опыт типологического исследования семантического поля): автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1965.
2. Фрумкина Р. М. Цвет, смысл, сходство. Аспекты психолингвистического анализа. М.: Наука, 1984.
3. Василевич А. П. О современных тенденциях развития лексики цветообозначения // Проблемы цвета в этнолингвистике, истории и психологии: материалы круглого стола. М.: МГУ им. М. В. Ломоносова, Ин-т языкознания РАН, 2004. С. 5–14.
4. Барина И. В. Особенности трансформации идиом с обозначением цвета // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2018. Вып. 16 (811). С. 11–19.
5. Матросова Я. Е. Метод оценки роли терминов цветообозначения в англоязычном художественном тексте // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2020. Вып. 10 (839). С. 160–173.
6. Горожанов А. И., Шевцова В. А. Технология определения цветовой характеристики текста художественного произведения (на материале немецкого языка) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2023. Вып. 6 (874). С. 63–68.
7. Рахилина Е. В. Когнитивный анализ предметных имен: семантика и сочетаемость. М.: Русские словари, 2008.

REFERENCES

1. Moskvich, V. A. (1965). Semantic field of colour meanings (experience of typological research of the semantic field): abstract of PhD thesis in Philology. Moscow. (In Russ.)
2. Frumkina, P. M. (1984). Colour, meaning, ascent. Aspects of psycholinguistic analysis. Moscow: Nauka (In Russ.)
3. Vasilevich, A. P. (2004). On modern trends in the development of the vocabulary of colour designation. In Problems of colour in ethnolinguistics, history and psychology (pp. 5–14): conference proceedings. Moscow: Lomonosov Moscow State University & Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences. (In Russ.)
4. Barinova, I. V. (2018). Peculiarities of transformation of idioms with colour designation. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities, 16(811), 11–19. (In Russ.)
5. Matrosova, Ya. E. (2020). Method of assessing the role of colour terms in an English-language literary text. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities, 10(839), 160–173. (In Russ.)
6. Gorozhanov, A. I., Shevtsova, V. A. (2023). Technology for determining the colour characteristics of the text of an artistic work (based on the material of the German language). Vestnik of Moscow State Linguistic University. Humanities, 6(874), 63–68. (In Russ.)
7. Rakhilina, E. V. (2008). Cognitive analysis of subject names: semantics and compatibility. Moscow: Russkie slovari. (In Russ.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Алейникова Татьяна Васильевна

аспирант кафедры русского языка

Северо-Кавказского федерального университета

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Aleynikova Tatyana Vasilyevna

PhD Student, Department of Russian Language

North Caucasus Federal University

Статья поступила в редакцию
одобрена после рецензирования
принята к публикации

10.07.2025
15.08.2025
18.09.2025

The article was submitted
approved after reviewing
accepted for publication